

# Echo

## KRAKOWSKIE

Rok IV

Kraków, Środa 31 października 1951 r.

### Ustawy

● o Polskiej Akademii Nauk  
● o współpracy kulturalnej z Chińską Republiką Ludową na wczorajszej sesji Sejmu

30 b. m. o godz. 10 rano Marszałek Kowalski, w obecności członków Rządu z Premierem Cyrankiewiczem na czele, otworzył 97 posiedzenie Sejmu od odczytania zarządzenia Prezydenta RP. o zwołaniu sesji jesiennej Sejmu. Po uczczeniu pamięci zmarłych posłów A. Kowalskiego (PZPR) i Drąga (ZSL) pos. Palysz (ZSL) złożył ślubowawnie poselskie, gdyż uzyskał obecnie opróżniony w jego okręgu mandat.

W PIERWSZYM punkcie porządku dziennego, po referacie przedstawiciela Kom. Spr. Zagr. — pos. uroczki (PZPR) i przemówieniach posłów Kaleszewskiego (SD) i Króla (ZSL), Sejm — wśród gorących okłasków — uchwalił ratyfikację Ustawy o współpracy kulturalnej z Chińską Republiką Ludową.

NAJWAŻNIEJSZYM punktem wczorajszego posiedzenia była debata nad rządowym projektem ustawy o Polskiej Akademii Nauk. Po sprawozdaniu przedstawiciela Kom. Oświaty i Nauki, posła prof. Stanisława Mazura, przemawiali posłowie Wycech (ZSL), Kuleżyński (SD) — rektor Politechniki Wrocławskiej oraz prof. Zółkiewicz, dyrektor Instytutu Badań Literackich. Wszyscy mówcy podkreślali przełomowe dla nauki polskiej znaczenie powołania PAN — najwyższej instytucji naukowej Rzeczypospolitej. Ustawa o Polskiej Akademii Nauk została uchwalona jednogłośnie wśród długotrwałych okłasków posłów.

Sejm rozpatrywał również sprawozdania Komisji Sejmowych o 10 z 22 dekrétów Rządu, wydanych w okresie międzysejmowym. Pozostałe dekryty zostaną rozpatrzone na posiedzeniu dzisiejszym. Porządek dzienny wczorajszego posiedzenia obejmował również sprawozdania Kom. Prawniczej i Regulaminowej w sprawie udzielenia przez Sejm zezwolenia na przeprowadzenie postępowania karnego przeciw posłom Kowalikowi i Putkowi.

### Ponad pół miliarda ludzi wzywa do zawarcia Paktu Pokoju

PRAGA. SEKRETARIAT Światowej Rady Pokoju opublikował komunikat o przebiegu kampanii zbierania podpisów pod Apielem Światowej Rady Pokoju wzywającym do zawarcia Paktu Pokoju między pięcioma wielkimi mocarstwami. Ogółem 562.083.383 osoby podpisały już ten Apel.

Do Krakowa codziennie przychodzą transporty ziemniaków. Oto auto PSS wyładowało przez znaczone dla detalicznej sprzedaży ziemniaki.



Z frontu walki o wykonanie zobowiązań wobec Państwa

## Województwo krakowskie jest już bliskie wykonania planu skupu zboża w 100 proc. Pracujący chłopci walczą z kulackim sabotażem

Z FRONTU walki o wykonanie zobowiązań wobec Państwa otrzymujemy następujące wiadomości:

W SKUPIE ZBOŻA — dwa dalsze powiaty wykonały plan skupu w 90 proc. i zwolnione zostały od miarki i odsypu. Są to powiaty: Końskie, w woj. kieleckim (90,2 proc.) oraz Gorlice w woj. rzeszowskim (92,7 proc.). Całe woj. krakowskie jest bliskie wykonania planu w 100 proc. Podążają za nim województwa: katowickie, rzeszowskie i olsztyńskie. Najslabiej przebiega skup zboża w woj. białostockim. W dniu 27 b.m. dzienny plan skupu w całym kraju został przekroczony o 144,3 proc.

### Nowa zbrodnia interwentów w Korei Amerykanie użyli gazów trujących

PEKIN. AGENCJA Nowych Chin donosi, że Amerykanie użyli w ostatnich tygodniach gazów trujących. Gazy te użyte zostały po wielokrotnych bezskutecznych atakach wojsk amerykańskich na wzgórze Czuntusan na zachód od Czulwon w dniu 4 października.

Po nieudanych atakach Amerykanie wystrzelili 20 pocisków z gazami trującymi, które rozszły się w postaci czerwonego i brunatnego dymu o zapachu siarki. Ofiary ataku gazowego straciły przytomność. Zaobserwowano u nich objawy uduszenia i opuchlizny.

Mimo tego zbrodnicy użyli gazów ponowny atak amerykański został odparty. Z OSTATNICH doniesień z frontu wynika, że ludowa armia koreańska i ochotnicy chińscy w dalszym ciągu odpierają ataki nieprzyjaciela z wielkimi dla niego stratami. U zachodnich wybrzeży oddziały armii koreańskiej zatopiły 3 okręty nieprzyjacielskie, a 4 inne poważnie uszkodziły.

DOSTAWA ZIEMNIAKÓW wzmagają się w dalszym ciągu. Nacchodzą również ziemniaki z NRD. Na Śląsk nadeszło już ok. 25.500 ton tych ziemniaków. Ogółem przeszło przez granicę już 30.000 ton.

KONTRAKTACJA TRZODY wzmagają się również. M. in. chłopcy z Kosocic, w woj. krakowskim podjęli uchwałę przekroczenia planu kontraktacji, podobnie jak w roku ub., kiedy to plan przekroczyli o 30 proc.

ZOBOWIĄZANIA FINANSOWE, jak świadczą meldunki z różnych stron kraju, regulowane są we wzmożonym tempie. Inkaso odbywało się również w niedzielę dla ułatwienia chłopcom wpłat. Sumy wpływów niedzielnych inkasa były wyższe od przeciętnych z ostatnich dni.

W DALSZYM ciągu trwa walka z opieszałością i wrogim nastawieniem bogatych chłopów. Na

### Dziś na stronie 2 rozpoczynamy nowy konkurs pod hasłem „Czy czytałeś tę książkę“?

Miłośnicy książki radzieckiej z łatwością odnajdą w zamieszczonych fragmentach (z ilustracjami rysunkami) swych ulubionych bohaterów powieści.

Warunki konkursu są następujące:

Na podstawie zamieszczanych codziennie rysunków oraz urywków z czołowych pozycji beletrystycznych literatury radzieckiej, Czytelnicy nasi odgadną:

- 1) tytuł powieści;
- 2) nazwisko autora.

Ogółem zamieścimy dziesięć rysunków i odpowiadających im urywków. Rozwiązania nadsyłać na adres redakcji w terminie do dn. 14 listopada br.

licznych zebraniach gromadzkich organizacji partyjnych, obok narad nad jak najszybszym wykonaniem zobowiązań, zebrani chłopcy piętnują kulaków, jak np. w gromadzie Luskowo w woj. szczecińskim — gospodarza Cybulskiego, który zwlekał z omlotami. W Jamnie (pow. Koszalin) zebrani zażądali ukarania Paulińskiego, który nie płacił podatków i nie wywiązuje się z dostaw zboża.

### Ponad 10.000 izb otrzymał już a 4.800 jeszcze dostaną mieszkańcy Krakowskiego i Rzeszowskiego

W CIĄGU 3 kwartałów bież. roku ludność pracująca woj. krakowskiego i rzeszowskiego otrzymała ogółem 10.040 nowych izb mieszkalnych. Najwięcej, bo 5.662 izby otrzymał budowniczo- wie kombinatu hutniczego w pierwszym socjalistycznym mieście Nowa Huta.

Dla robotników krakowskich zakładów pracy budowane jest nowoczesne osiedle na Grzegorzach. W ciągu 3 pierwszych kwartałów br. oddano tu do użytku około 500 izb mieszkalnych.

Nowe mieszkania otrzymali też robotnicy Zakładów Chemicznych Dwory k/Oświęcimia. W nowoczesnym osiedlu mieszkaniowym, wznoszonym w pobliżu Zakładów, oddano do użytku w br. około 300 izb.

Jak przewiduje plan, na terenie obu województw do końca roku bież. wybudowanych zostanie i oddanych do użytku dalszych ok. 4.800 izb mieszkalnych, z czego ponad 1.800 izb w mieście Nowa Huta.

### Interesująca wystawa

Zarząd Oddziału TPPR w Nowej Hucie pracuje obecnie bardzo intensywnie: organizuje liczne imprezy, wystawy, odczyty itp.

Ostatnią imprezą Towarzystwa Przyjaźni Polsko-Radzieckiej zorganizowaną w ramach Miesiąca pogłębienia przyjaźni polsko-radzieckiej jest wystawa pt. „Wielkie budowe komunizmu“, mieszcząca się w gmachu poczty.

Liczne rzesze zwiedzających świadczą najdobitniej o zainteresowaniu nowohutnizan tematem wystawy.

### Pożyteczne kursy ZUS-u

Członkowie nowohutnickich Rad Zakładowych i



MŁODZIEŻNY chłop z gromady Jastrzebie, pow. Przasnysz, Apolinary Wojciechowski rzucił wezwanie do chłopów gminy Dzielgów, aby dla uczczenia 34 rocznicy Rewolucji Październikowej odstawić przed terminowo zboże i ziemniaki. Wojciechowski wykonał już swe zobowiązanie, przekraczając plan odstawy ziemniaków do 120 proc., zboża 250 proc. oraz spłacając wszystkie zobowiązania finansowe wobec Państwa.

(CAF)

### Radzieccy uczeni i przodownicy pracy na imprezach Miesiąca pogłębienia przyjaźni w Krakowie

KRAKÓW gości członków delegacji Wszechzwiązkowego Towarzystwa Łączności Kulturalnej z Zagranicą (WOKS), która przyjechała do Polski, aby wziąć udział w obchodach Miesiąca pogłębienia przyjaźni polsko-radzieckiej.

W skład delegacji wchodzi: laureat nagrody stalinowskiej, dr nauk historycznych — Rybakow, inż. — hutnik I. Korobow, zootechnik bohater pracy socjalistycznej, Aleksiejewa, maszynista kombinatu węglowego, laureat nagrody stalinowskiej, deputowany do Rady Najwyższej Ukrainy SRR W. Kuczer oraz znany artysta filmowy, Boris Czirkow, odznaczony premią stalinowską, deputowany do Rady Najwyższej ZSRR, który ostatnio występował w filmach „Wielki Obywatel“, „Donieccy Górniczy“ i in.

Wczoraj, w godzinach rannych, goście radzieccy odwiedzili Wojewódzki Dom Kultury Związków Zawodowych, gdzie przywitał ich przodownik pracy PKP, Słowakiewicz, a w imieniu naukowców — prof. Moła.

W godzinach popołudniowych, goście wyjechali do Poronina: zwiedzi Muzeum Lenina oraz odbyli wycieczkę do Zakopanego.

Dzisiaj inż. zootechnik Aleksiejewa spotka się z zootechnikami Wydziału Rolniczego UJ. Inż. hutnik I. Korobow oraz maszynista kombinatu węglowego W. Kuczer spotkają się dzisiaj w auli Akademii Górniczej - Hutniczej ze studentami, profesorami, racjonalizatorami i przodownikami pracy.

Artysta filmowy Czirkow spotka się dzisiaj z publicznością krakowską w kinie „Wanda“. (cz)

### Więcej takich gromad Zagórze i Sułków niemal w 100% wykonały skup zboża i w 100 proc. spłaciły należności finansowe

JEDNA z przodujących gmin w akcji skupu zboża i ziemniaków oraz w kontraktacji jest w pow. krakowskim gmina Trąbki, koło Wieliczki.

Do gminy Trąbki należy m. in. gromada Zagórze. Zagórze odwiedził w tych dniach przedstawiciel naszej redakcji.

Z budynku Gminnej Rady Narodowej idzie się do Zagórza rozległymi polami, szarymi o tej porze roku.

Ta skromna, niepozorna szarość — wiadomo — kryje złoto. — Te pola między gminą i Zagórzem — już w przeważnej części obsiane ozimną.

Soltys Zagórza, ruchliwy i energiczny Michał Szląg, jest bardzo skromny. Niewiele mówi o osiągnięciach swej gromady. Po cóż zresztą mówić, skoro tak wymowne są cyfry.

Skup zboża wykonała gromada niemal w 100 proc. To samo jest, jeśli chodzi o ziemniaki. — A czy nie ma zaległości w podatku gruntowym i FOR? — pytamy.

— Proszę bardzo: też w 100 procentach.

Jak się to dzieje? — Bardzo prosto. Ludzie decydują o powodzeniu gromady Zagórze. Jeśli w Zagórze Barbara Juszczyk odprzeda Państwu 220 proc. przypadającego na nią ziarna, jeśli Piotr Szląg odprzeda też ok. 200 proc., jeśli Jadwiga Juszczyk, Stanisław Buczek, Stanisław Dyl, Franciszek Pyrz wywiązuja się ze swych zobowiązań w 100 proc. — to jasne, że w poważnym stopniu przyczyniają się do nieustannie notowanej na rynku ziemniaczanym poprawy, że zapewniają spokojny i syty przednówek.

Takich ludzi trzeba stawiać za przykład: — gdyby tak postępowali wszyscy, nie byłoby kłopotów aprowizacyjnych.

W gminie Trąbki znajdujemy i na jeszcze przykładową gromadę Jest nią Sułków. Tutaj skup zboża prze prowadzono już w 95 procentach. Biskupice zaś przodują w kontraktacji: ogółem gmina zakontraktowała już 60 tuczników. Cyfra ta — oczywiście — nie jest jeszcze ostateczna.

Podsumowując należy powiedzieć: więcej takich gmin, jak Trąbki.

Bolesław Kozub  
korespondent robotniczy

### Jutro 6 stron

W piątek  
bezpłatny dodatek

### »Piłkarz«

my przy budowie Osiedla A-Zachód.

Sukces ten przypadł im w udziale podobno dlatego, iż są to chłopcy z rzeszowskiego i opolskiego — województw znanych przecież z zapalem do pracy! (Jot).

### Czesław Łukowski

Czesław Łukowski pracuje przy budowie obiektu Nr 64 jako operator dźwigu „Derlich“.

Młody ten i pełen entuzjazmu robotnik jest inicjatorem podjętych na terenie kombinatu, zobowiązań państwowych, które przyniosą państwu 140.000 zł oszczędności.

Łukowski cieszy się najlepszą opinią i życzliwością kolegów, z którymi zawsze chętnie dzieli się swymi doświadczeniami i pomaga im w pracy. (Jot)



przewodniczącą komisji ubezpieczeniowych zastąpił ostatnio w ławkach szkolnych na dwudniowych kursach ubezpieczeń społecznych.

Celem tych kursów zorganizowanych przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych, było podniesienie poziomu pracy ubezpieczeniowej w Nowej Hucie. (yt).

### Czy wiecie, że...

„Zarząd Budowlany nr 3 posiada najlepiej pracujący wydział Bezpieczeństwa i Higieny Pracy? Niewątpliwie jego zasługą jest staranna organizacja

### Junacy — rekordziści

Zdobyć po raz drugi sztan dar przechołni Komendy Wojewódzkiej „SP“, to nie było co... Dokonał tego Junacy 43 brzydą S. P. w Nowej Hucie, osłagając w czasie turnusu 1.000% nor-

# Napływają meldunki z frontu walki o pełną i przedterminową realizację Czynu Październikowego

## Robotnicy Nowej Huty wykonują zobowiązania zaoszczędzają dziesiątki tys. zł

**POGLEBIENIE** przyjaźni z ZSRR i umacnianie, w oparciu o tę przyjaźń, siły gospodarczej i obronnej Polski — to hasło, które w dniach realizacji Czynu Październikowego mobilizuje zalogi tysięcy zakładów pracy do wzmożonej walki o produkcję, o plan.

## Delegacja polska wyjeżdża na VI sesję ONZ w Paryżu

**PREZYDIUM** rządu RP zatwierdziło następujący skład polskiej delegacji na VI Sesję Zgromadzenia Ogólnego Organizacji Narodów Zjednoczonych.

Przewodniczącą delegacji — Stefan Wierbiłowski, wiceminister spraw zagranicznych.

Delegaci: ambasador Jerzy Michałowicz, minister pełnomocny Juliusz Suchy, minister pełnomocny Henryk Birecki, chargé d'affaires RP w Paryżu — Przemysław Ogrodziński.

Zastępcy delegatów: minister pełnomocny Aleksander Krajewski, prof. dr. Manfred Lachs, dyrektor Stanisław Gajewski, dr Irena Domańska, wiceprezes Polskiego Czerwonego Krzyża.

## Pierwszy raz w tym roku wczasy bojerowe będą atrakcją urlopów w zimie

W **wszystkich ośrodkach Funduszu Wczasów Pracowniczych** trwają już intensywne przygotowania do zbliżającego się sezonu zimowego. W wielu domach wczasowych przeprowadzany jest generalny remont oraz kontrola wyposażenia i urządzeń.

FWP przygotowuje również w roku bież. wczasy sportowo-turystyczne.

Po raz pierwszy w br. FWP wprowadza tzw. „wczasy bojerowe”. Osoby, które otrzymają skierowania na tego rodzaju wczasy urzędzane w Augustowie, zaznajomią się z pięknym działem sportu, jakim jest żeglarstwo lodowe. Wczasowicze będą uprawiali ten sport pod kierunkiem fachowych instruktorów. Do dyspozycji kursantów przygotowano już 5 nowych bojerów.

## W niedzielę zamknięto Wystawę Przemysłu Drobno i Rzemiosła

WYSTAWA Przemysłu Drobno i Rzemiosła została w niedzielę zamknięta. Zwiedziło ją ponad 200 tysięcy osób. Sądząc z tej liczby, wystawa niewątpliwie spełniła swój zasadniczy cel i zaszła na społeczeństwo z drobną wytwórczością oraz jej osiągnięciami w dziedzinie wykorzystania odpadków.

Równocześnie zakończone zostały w Poznaniu „Dni drobnej wytwórczości”, podczas których odbywały się w okresie trwania wystawy najrozmaitsze narady branżowe, zjazdy przodowników, racjonalizatorów i pracowników poszczególnych działów drobnej wytwórczości.

## Zakaz urządzania bankietów i przyjęć

**PREZES** Rady Ministrów wydał zarządzenie mocą którego, w ramach walki z rozrzutnością i przeroskami w wydatkach, zabrania się urzędom, instytucjom, przedsiębiorstwom i organizacjom społecznym urządzania bankietów i przyjęć.

Kierownicy władz, urzędów i przedsiębiorstw odpowiedzialni są służbowo i materialnie za przekroczenie tego zarządzenia.

## Trójka spekulantów przed sądem

Przedwojenny właściciel fabryczki galanterijnej naturalnego jedwabiu „Milanówek”, Henryk Witaczek, dorobił się podczas okupacji znacznej fortuny. Gdy po wyzwoleniu fabryka w Milanówku przeszła pod zarządek państwowy, Witaczek, jako fachowiec, został jej dyrektorem. Pragnął on ukryć część rewanów fabrycznych, w postaci chustek i szalików, aby je sprzedać. Chodziło o 3444 m jedwabiu, 5530 szalików i 3190 chustek.

Wszedł w znowę z wyższym urzędnikiem, Piotrem Romanowskim, który przekupiony dolarami, wskazał mu adwokata, Józefa Sierocińskiego w Łodzi, jako specjalistę od „reprywatyzacji”. Sprawa przewlekła się. Gdy w r. ub. wydano zakaz posiadania obcych walut, hydrauliczycy znaleźli w ubikacji mieszkania Romanowskiego przy ul. Elektrycznej, ukrytą paczkę ze złotymi monetami. Po nitce do kłębka ujawniono całą aferę.

Adw. Sierociński, który odegrał rolę pośrednika w aferze „reprywatyzacji”, usiłował uciec za granicę, lecz pochwycono go w Bratysławie i wydano władzom polskim. Wreszcie w ogrodku wili Witaczka ujawniono zakopane dolary w ilości 2220, złote ruble i franki.

Wszyscy trzej stanęli przed Sądem Wojewódzkim, który za udział w przekupstwie, usiłowanie przywłaszczenia podlegających zajęciu jedwabiu i tranżakcie dolarowe skazał Witaczka na 8 lat więzienia, Romanowskiego na 7 lat, a adw. Sierocińskiego na 3 lata.

## I zadanie konkursowe Czy czytałeś tę książkę

**Pchnięto ją w pierś. Poprzecz mągłę widzieli przed sobą oficerka, trawz miał czerwoną z należeniami i krzyżał do meji: — Precz, babo!**

**Spojrzata na niego z góry na dół i zobaczyła w jego nóg drzewce sztanbaru złamane na dwie części. Na jednej z nich ociełał kawalek czerwonej materii. Schyliła się i podniosła ją.**



## Delegacja polska wyjeżdża na VI sesję ONZ w Paryżu

**PREZYDIUM** rządu RP zatwierdziło następujący skład polskiej delegacji na VI Sesję Zgromadzenia Ogólnego Organizacji Narodów Zjednoczonych.

Przewodniczącą delegacji — Stefan Wierbiłowski, wiceminister spraw zagranicznych.

Delegaci: ambasador Jerzy Michałowicz, minister pełnomocny Juliusz Suchy, minister pełnomocny Henryk Birecki, chargé d'affaires RP w Paryżu — Przemysław Ogrodziński.

Zastępcy delegatów: minister pełnomocny Aleksander Krajewski, prof. dr. Manfred Lachs, dyrektor Stanisław Gajewski, dr Irena Domańska, wiceprezes Polskiego Czerwonego Krzyża.

## Pierwszy raz w tym roku wczasy bojerowe będą atrakcją urlopów w zimie

W **wszystkich ośrodkach Funduszu Wczasów Pracowniczych** trwają już intensywne przygotowania do zbliżającego się sezonu zimowego. W wielu domach wczasowych przeprowadzany jest generalny remont oraz kontrola wyposażenia i urządzeń.

FWP przygotowuje również w roku bież. wczasy sportowo-turystyczne.

Po raz pierwszy w br. FWP wprowadza tzw. „wczasy bojerowe”. Osoby, które otrzymają skierowania na tego rodzaju wczasy urzędzane w Augustowie, zaznajomią się z pięknym działem sportu, jakim jest żeglarstwo lodowe. Wczasowicze będą uprawiali ten sport pod kierunkiem fachowych instruktorów. Do dyspozycji kursantów przygotowano już 5 nowych bojerów.

## W niedzielę zamknięto Wystawę Przemysłu Drobno i Rzemiosła

WYSTAWA Przemysłu Drobno i Rzemiosła została w niedzielę zamknięta. Zwiedziło ją ponad 200 tysięcy osób. Sądząc z tej liczby, wystawa niewątpliwie spełniła swój zasadniczy cel i zaszła na społeczeństwo z drobną wytwórczością oraz jej osiągnięciami w dziedzinie wykorzystania odpadków.

## Zakaz urządzania bankietów i przyjęć

**PREZES** Rady Ministrów wydał zarządzenie mocą którego, w ramach walki z rozrzutnością i przeroskami w wydatkach, zabrania się urzędom, instytucjom, przedsiębiorstwom i organizacjom społecznym urządzania bankietów i przyjęć.

Kierownicy władz, urzędów i przedsiębiorstw odpowiedzialni są służbowo i materialnie za przekroczenie tego zarządzenia.

## Brytyjczycy w Egipcie strzelają do ludzi

**KAIR.** W **UB.** niedzielę nad ranem żołnierze brytyjscy strzelali do autobusu egipskiego kursującego na linii Ismailia — Kair. Zginęła Egipcjanka, wysiadająca właśnie z autobusu, a Egipcjanin, który chciał pomóc jej przy wysiadaniu został ranny.

Krwawe to zajście wydarzyło się podczas bezprawnego zajęcia pojazdów przez wojska brytyjskie.

## LONDYN.

W **KAIRZE** r. a dzień 4.11 zostało wyznaczone posiedzenie Rady Ministrów, która ma powziąć decyzję w sprawie powszechnej mobilizacji.

Na konferencji prasowej minister spraw wewnętrznych potwierdził wiadomości o spontanicznym tworzeniu przez ludność oddziałów zwanych ochotniczymi batalionami wyzwolenia Egiptu.

Anglicy w dalszym ciągu koncentrują wojska w rejonie kanału. Do Port Said przybył jeszcze jeden brytyjski okręt wojenny.

## P. Józefa Moszyńska z Radomia wylosowała zwrot kosztów pobytu na wczasach »Echa« i »Orbisu«

W **NIEDZIELE** 28 października odbyło się pierwsze losowanie kuponów wczasowych „Echa Krakowskiego” i „Orbisu”. W wyniku tego, spośród około 50 kuponów jakie napłynęły do dyrekcji „Orbisu” od osób spędzających urlop w pensjonatach tego przedsiębiorstwa, wylosowany został jeden, którego szczęśliwą posiadaczką okazała się Józefa Moszyńska pracownica spółdzielni Przemysłu Artystycznego i Ludowego w Radomiu.

P. Józefa, przebywająca obecnie na urlopie w pensjonacie „Orbisu” w Krynicy, otrzymała całkowity zwrot kosztów dwutygodniowego pobytu w tym pensjonacie.

— Cieszę się bardzo, że mój kupon został wylosowany — oświadczyła naszemu przedstawicielowi. — Jestem stałą czytaliczką „Echa” i dzięki tej mojej gazecie oraz „Orbisowi” miałam możliwość miłego spędzenia urlopu w pięknym pensjonacie w Krynicy, gdzie mogłam się równocześnie leczyć. Kupon wczasowy „Echa” i „Orbisu” umożliwił mi 20-procentową zniżkę w opłacie, no, a teraz kiedy zostałam „jedną na pięćdziesiąt” — miły urlop nie nie kosztuje. I jeszcze jedno — dodaje p. Józefa — urlop jest nie tylko miły ale i bardzo korzystny, gdyż do tej pory przybyło mi aż dwa i pół kg wagi. (zet)

## KUPON „Echa” i „Orbisu”

apowaznia do 20 proc. zniżki w pensjonatach „Orbisu” w Bierutowie, Bukowinie Tatrzańskiej, Clechocinku, Iwoncu, Krynicy, Szczęwanicy, Wiśle i Zakopanem, w okresie 15.10 — 15.12 1951 r.

imię i nazwisko . . . . .

. . . . .

adres . . . . .

. . . . .

. . . . .

. . . . .

. . . . .

. . . . .

. . . . .

. . . . .

. . . . .

. . . . .

. . . . .

. . . . .

## W niedzielę zamknięto Wystawę Przemysłu Drobno i Rzemiosła

WYSTAWA Przemysłu Drobno i Rzemiosła została w niedzielę zamknięta. Zwiedziło ją ponad 200 tysięcy osób. Sądząc z tej liczby, wystawa niewątpliwie spełniła swój zasadniczy cel i zaszła na społeczeństwo z drobną wytwórczością oraz jej osiągnięciami w dziedzinie wykorzystania odpadków.

## Zakaz urządzania bankietów i przyjęć

**PREZES** Rady Ministrów wydał zarządzenie mocą którego, w ramach walki z rozrzutnością i przeroskami w wydatkach, zabrania się urzędom, instytucjom, przedsiębiorstwom i organizacjom społecznym urządzania bankietów i przyjęć.

Kierownicy władz, urzędów i przedsiębiorstw odpowiedzialni są służbowo i materialnie za przekroczenie tego zarządzenia.

## Trójka spekulantów przed sądem

Przedwojenny właściciel fabryczki galanterijnej naturalnego jedwabiu „Milanówek”, Henryk Witaczek, dorobił się podczas okupacji znacznej fortuny. Gdy po wyzwoleniu fabryka w Milanówku przeszła pod zarządek państwowy, Witaczek, jako fachowiec, został jej dyrektorem. Pragnął on ukryć część rewanów fabrycznych, w postaci chustek i szalików, aby je sprzedać. Chodziło o 3444 m jedwabiu, 5530 szalików i 3190 chustek.

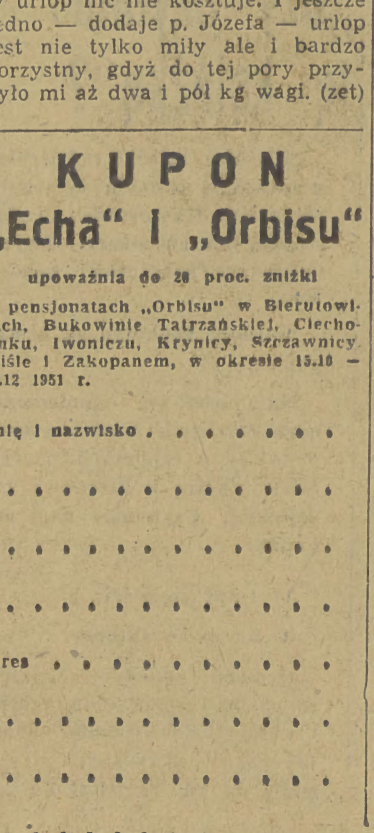
Wszedł w znowę z wyższym urzędnikiem, Piotrem Romanowskim, który przekupiony dolarami, wskazał mu adwokata, Józefa Sierocińskiego w Łodzi, jako specjalistę od „reprywatyzacji”. Sprawa przewlekła się. Gdy w r. ub. wydano zakaz posiadania obcych walut, hydrauliczycy znaleźli w ubikacji mieszkania Romanowskiego przy ul. Elektrycznej, ukrytą paczkę ze złotymi monetami. Po nitce do kłębka ujawniono całą aferę.

Adw. Sierociński, który odegrał rolę pośrednika w aferze „reprywatyzacji”, usiłował uciec za granicę, lecz pochwycono go w Bratysławie i wydano władzom polskim. Wreszcie w ogrodku wili Witaczka ujawniono zakopane dolary w ilości 2220, złote ruble i franki.

## I zadanie konkursowe Czy czytałeś tę książkę

**Pchnięto ją w pierś. Poprzecz mągłę widzieli przed sobą oficerka, trawz miał czerwoną z należeniami i krzyżał do meji: — Precz, babo!**

**Spojrzata na niego z góry na dół i zobaczyła w jego nóg drzewce sztanbaru złamane na dwie części. Na jednej z nich ociełał kawalek czerwonej materii. Schyliła się i podniosła ją.**



## Amerykanie wzorem hitlerowców prowadzą barbarzyńskie doświadczenia na żywych ludziach dla zbadania skutków wybuchów atomowych

**PARYŻ.** **ZIENNIK** „Ce Soir” zamieszcza artykuł egipskiego tygodnika „El Gomhour El Misri” na temat zbrodniczych doświadczeń na żywych ludziach, jakich Amerykanie dokonują dla zbadania skutków wybuchów atomowych na żywe organizmy.

„Poiworność zbrodni dokonywanych przez Amerykanów — pisze „Ce Soir” — sprawia, że uważamy za swój obowiązek przedrukować artykuł pisma egipskiego”.

W **POŁOWIE** września — pisze „El Gomhour El Misri” — do Adenu w Kanale Sueskim zawiąnął statek brytyjski „Seven X” o pojemności 14 tysięcy ton. Statek zdążył do celu, którego nie znał nawet jego oficerowie.

Na statku znajdowało się 400 jeńców koreańskich, 300 patriotów wietnamskich wziętych do niewoli i 200 patriotów wydanych przez rząd Jemenu.

Dzięki pomocy grupy robotników naprawiających zalogę statku w wodzie żywność, zdołano zbliżyć się do Arabii prowadzącej na pokład tego pirackiego statku — pisze sprawozdawca tygodnika. Udając handlarza żywnością mogłem pozostać przez jakiś czas na pokładzie.

„Seven X” jest statkiem handlowym, lecz uzbrojonym statkiem handlowym. Około 200 strzelców piechoty morskiej uzbrojonych w karabiny maszynowe, sprawnie bez przerwy warty. Gdy kapitan statku „Seven X” spostrzegł mnie, obcego na pokładzie w chwili gdy zamierzalem dokonać kilku zdjęć, zatrzymał mnie i wyrwał mi z ręki aparat fotograficzny.

Swe ocalenie — pisze sprawozdawca „El Gomhour El Misri” — zawdzięczam tylko temu, że skończyłem do wody. 4 pokładu strzelano do mnie kilkakrotnie.

Redakcja „El Gomhour El Misri” wzywa Organizację Narodów Zjednoczonych do zbadania sprawy statku „Seven X” i do pociągnięcia władz amerykańskich do odpowiedzialności za zbrodnicze doświadczenia dokonywane na żywych ludziach przy eksperymentach z bombami atomowymi w stanie Nevada.

## Przełożone pielęgniarki zapoznały się z funkcjonowaniem »żelaznych płuc«

W **Krakowie** zakończyła się dwudniowa narada robocza przełożonych pielęgniarek z woj. krakowskiego.

W pierwszym dniu narady, zebrani wysłuchali referatu na temat choroby Heine-Medina, wygłoszonego przez Eugeniusza Józefa. Zwiedzili też Miejski Szpital, gdzie zapoznali się z funkcjonowaniem „żelaznych płuc”.

W drugim dniu narady, zebrani złożyli kolejno roczne sprawozdania ze swej działalności. Omówili też wspólnie wszelkie niedociągnięcia i postępy w pracy. (dan)

## A. Marianowicz „Patriota”

**J. A. PANIE,** kocham mą Ojczyznę Jak tylko można najgoręcej, Ja krwią serdeczną dla Niej brynę I nigdy nie żal mi poświęceń...

— Tak to spowiadać zwykł się — Nim jeszcze gębę z łuszczy otarł, Beknąwszy z przejedzenia najpierw ów całą gębę „patriota”.

Lecz patrzcie! żary w nim wygasły, Zapalu zbrakło nawet resztek, Gdy mniej na rynku jest kiełbasy I zmalał na talerzu befsztyki!

Niewielki żal Ojczyzny naszej, Ześ zrzucił swoją maskę oto, Nie całym sercem, ale raczej Całym żółdkiem „patriota”!

## Na wokandy 55ADOWEJ

**ZA SPOWODOWANIE BRAKU OCTU** Stołeczny Sąd Wojewódzki rozpatrywał sprawę dr. chemii. Marii Gogolińskiej kierowniczej kontroli technicznej w Zakładach Przemysłu Spirytusowego oraz Józefa Madejskiego, kierownika magazynu Centrali Handlowej Przemysłu Chemicznego.

Madejski zamiast zamówionego fosforanu dwuamoniowego, potrzebnego do produkcji octu, wydał tysiąc kg zanieczyszczonego fosforanu dwusodowego, a dr. Gogolińska nie poddała fosforanu analizie chemicznej. Wskutek tego użyty do wyrobu octu fosforan obniżył w 8 dużych wytwórniach produkcję octu o 30 proc i dlatego w ciągu lata powstał brak octu na rynku wewnętrznym.

Sąd skazał dr. Gogolińską na 6 lat więzienia, a Madejskiego na 4 lata.

## Amerykanie wzorem hitlerowców prowadzą barbarzyńskie doświadczenia na żywych ludziach dla zbadania skutków wybuchów atomowych

**PARYŻ.** **ZIENNIK** „Ce Soir” zamieszcza artykuł egipskiego tygodnika „El Gomhour El Misri” na temat zbrodniczych doświadczeń na żywych ludziach, jakich Amerykanie dokonują dla zbadania skutków wybuchów atomowych na żywe organizmy.

„Poiworność zbrodni dokonywanych przez Amerykanów — pisze „Ce Soir” — sprawia, że uważamy za swój obowiązek przedrukować artykuł pisma egipskiego”.

W **POŁOWIE** września — pisze „El Gomhour El Misri” — do Adenu w Kanale Sueskim zawiąnął statek brytyjski „Seven X” o pojemności 14 tysięcy ton. Statek zdążył do celu, którego nie znał nawet jego oficerowie.

Na statku znajdowało się 400 jeńców koreańskich, 300 patriotów wietnamskich wziętych do niewoli i 200 patriotów wydanych przez rząd Jemenu.

Dzięki pomocy grupy robotników naprawiających zalogę statku w wodzie żywność, zdołano zbliżyć się do Arabii prowadzącej na pokład tego pirackiego statku — pisze sprawozdawca tygodnika. Udając handlarza żywnością mogłem pozostać przez jakiś czas na pokładzie.

„Seven X” jest statkiem handlowym, lecz uzbrojonym statkiem handlowym. Około 200 strzelców piechoty morskiej uzbrojonych w karabiny maszynowe, sprawnie bez przerwy warty. Gdy kapitan statku „Seven X” spostrzegł mnie, obcego na pokładzie w chwili gdy zamierzalem dokonać kilku zdjęć, zatrzymał mnie i wyrwał mi z ręki aparat fotograficzny.

Swe ocalenie — pisze sprawozdawca „El Gomhour El Misri” — zawdzięczam tylko temu, że skończyłem do wody. 4 pokładu strzelano do mnie kilkakrotnie.

Redakcja „El Gomhour El Misri” wzywa Organizację Narodów Zjednoczonych do zbadania sprawy statku „Seven X” i do pociągnięcia władz amerykańskich do odpowiedzialności za zbrodnicze doświadczenia dokonywane na żywych ludziach przy eksperymentach z bombami atomowymi w stanie Nevada.

## Przełożone pielęgniarki zapoznały się z funkcjonowaniem »żelaznych płuc«

W **Krakowie** zakończyła się dwudniowa narada robocza przełożonych pielęgniarek z woj. krakowskiego.

W pierwszym dniu narady, zebrani wysłuchali referatu na temat choroby Heine-Medina, wygłoszonego przez Eugeniusza Józefa. Zwiedzili też Miejski Szpital, gdzie zapoznali się z funkcjonowaniem „żelaznych płuc”.

W drugim dniu narady, zebrani złożyli kolejno roczne sprawozdania ze swej działalności. Omówili też wspólnie wszelkie niedociągnięcia i postępy w pracy. (dan)

## A. Marianowicz „Patriota”

**J. A. PANIE,** kocham mą Ojczyznę Jak tylko można najgoręcej, Ja krwią serdeczną dla Niej brynę I nigdy nie żal mi poświęceń...

— Tak to spowiadać zwykł się — Nim jeszcze gębę z łuszczy otarł, Beknąwszy z przejedzenia najpierw ów całą gębę „patriota”.

Lecz patrzcie! żary w nim wygasły, Zapalu zbrakło nawet resztek, Gdy mniej na rynku jest kiełbasy I zmalał na talerzu befsztyki!

Niewielki żal Ojczyzny naszej, Ześ zrzucił swoją maskę oto, Nie całym sercem, ale raczej Całym żółdkiem „patriota”!

## Na wokandy 55ADOWEJ

**ZA SPOWODOWANIE BRAKU OCTU** Stołeczny Sąd Wojewódzki rozpatrywał sprawę dr. chemii. Marii Gogolińskiej kierowniczej kontroli technicznej w Zakładach Przemysłu Spirytusowego oraz Józefa Madejskiego, kierownika magazynu Centrali Handlowej Przemysłu Chemicznego.

Madejski zamiast zamówionego fosforanu dwuamoniowego, potrzebnego do produkcji octu, wydał tysiąc kg zanieczyszczonego fosforanu dwusodowego, a dr. Gogolińska nie poddała fosforanu analizie chemicznej. Wskutek tego użyty do wyrobu octu fosforan obniżył w 8 dużych wytwórniach produkcję octu o 30 proc i dlatego w ciągu lata powstał brak octu na rynku wewnętrznym.

Sąd skazał dr. Gogolińską na 6 lat więzienia, a Madejskiego na 4 lata.

**Kapix / się do**  
**IGI LOTNICZEJ**

Październik 31 Środa Lucyny



Zupa z jabłek i śliwek z grzankami, pierogi z kapusta, ziemniaczki, kompot. Przepis na pierogi: 2 główki kapusty ugotować w osolonej wodzie...

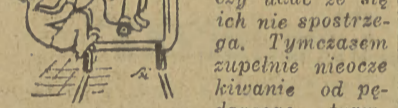
Idąc Krakowa

„Pasażerowie jednego przystanku”

Na platformie wozu tramwajowego tłoczy się gromadka młoców. Część z nich — bardziej przedziwiora — stoi na stopniach. Ukazuje się konduktorka: „Proszę za bilet!”

„Pase pami, tylko jeden przystanek!”

Konduktorka spogląda na „nie-wypłacających” młodocianych pasażerów i zastanawia się, co robić. Czy zastrzymać tramwaj i wysadzić chłopczków...



waju odrywają się figurki chłopców — najpierw tych ze stopni, potem pozostałych. Skaczą na jedzenie między autami i motocyklami...

Mogłyby ktoś pomyśleć, że tak bardzo przestraszyli się konieczności płacenia za bilet, iż woleli ryzykować skok w biegu na jezdnię. Ale oto gromadka wraca na przystanek poprzedni, wsiada do następnego tramwaju...

Ta „niewinna rozrywka” skończy się z pewnością kiedyś tragicznie, jeżeli jej świadkowie — pasażerowie dorosli — nie dopomogą funkcjonariuszom tramwajowym w uniknięciu „pasażerów jednego przystanku” owych samobójczych skoków! (J. P.)

Co to za kwiaty?

Jest przy ulicy Długiej duży sklep z nasionami i tym podobnymi pierwszymi stadiami różnych roślin, przeważnie kwiatów. Na wystawie leżą te nasiona i cebulki na specjalnych talerzykach...

Wszystkie na zwój są znane. Ale jedna zasta nawia. „Oto napis głosi: CYCLAMENY. Aż dressacz przejmując... Co to za kwiaty wyrosną z tych nasion?”

Znałem dotąd kwiaty, które się zowią cyklameny. Widocznie nazwa została zmieniona albo kwiat udomakowany. Ale wszystko mi się teraz pokreśliło: cyklameny czy kyclameny... W każdym razie nie cyklameny! (wit.)

2.500 osób zwiedziło w niedzielę Kraków

W ubiegłą niedzielę przewodnicy „Orbisu” mieli stosunkowo dużo pracy. W dniu tym przybyło do Krakowa aż 15 wycieczek. Ogółem zwiedziło Kraków w ubiegłą niedzielę 2.500 osób.

KUPUJEMY UZYWANE MEBLE Zgłoszenia ROBOTNICZA SPÓŁDZIELNIA PRACY Kraków, Rzeźnicza 5 — tel. 212-73.

Wybryki miejscowych chuliganów utrudniają naukę

uczniom z Technikum Mechanicznego Boisko szkolne przy ul. Wąskiej „kością niezgody”

TECHNIKUM Mechaniczne mieszczące się dawniej przy Al. Mickiewicza przeniesione zostało z początkiem roku szkolnego do gmachu przy ul. Wąskiej 5. — Technikum kształci już w tej chwili 900 uczniów — pracując na dwie zmiany. Znaczny odsetek tej młodzieży dojeżdża do szkoły z całego powiatu krakowskiego.

Dyżury posłów PZPR w listopadzie

Zespół poselski PZPR przy KW. PZPR w Krakowie zawiadamia, że dyżury poselskie i przyjmowanie interesantów przez posłów w biurze zespołu (Tomasza 43, pokój 37, 1 piętro) w listopadzie br. odbywać się będą w/g następującego planu: Poseł Dobrowolski, wtorki, w godz. 16 — 18. Poseł Drobner, poniedziałki w godz. 16 — 18. Poseł Flacht, środy w godz. 16 — 18. Poseł Labuz, czwartki w godz. 16 — 18. Poseł Polewka, piątki w godz. 16 — 18. Poseł Taborowicz, czwartki w godz. 15 — 16. Sekretariat zespołu czynny codziennie w godz. od 8 — 17, telefon biura zespołu 509-20 wew. 240, gabinet posła 206-17.

Współzawodnictwo szkół krakowskich w zbiorce złomu

Centrala Odpadków Użytkowych i Centralny Zarząd Gospodarki Złomem przy współudziale Powszechnej Kasy Oszczędności i Centrali Rolniczej S. Ch. — zorganizowali konkurs dla wszystkich szkół. Dla zwycięzców tego konkursu przewidziane są liczne nagrody w postaci różnych kompletów gier sportowych. Za najlepsze wyniki uzyskane przy zbieraniu odpadków użytkowych przewidziany jest obraz, jako nagroda przechodnia i 2.000 zł. Za najlepsze wyniki przy zbieraniu złomu stalowego i metali kolorowych — nagrodą przechodnią jest puchar brązowy. Ponadto za dostarczone odpadki będą wypłacane kwoty według obowiązujących cen.

Termin nadsyłania formularzy z wynikami uzyskanymi przy zbiorce złomu przez poszczególne szkoły — upłynął już i obecnie trwają prace nad odnalezieniem zwycięskiej szkoły.

Na ekranach Krakowa

»Blysk przed świtem«

Ambitny zamiar przyświecał autorowi scenariusza, a zarazem reżyserowi czeskiego filmu „Blysk przed świtem”. Waclaw Kraska ukazuje codzienne borykanie się w nalażę, natrafiającego na opór ze strony moźnych a wpływowych. Jest to autentyczna historia czeskiego wynalazcy Józefa Božka, który próbuje skonstruować maszynę parową.

Powiedzmy od razu, że akcja toczy się w początkach XIX wieku, a więc w okresie „niemowlęctwa” techniki. Każdy krok naprzód wymaga nie lada wysiłku. Bożek musi pokonać nie tylko zateńską rutynę, ale nade wszystko protektorów.

Autor scenariusza rysuje dobitnie tło historyczne, uwypuklając zarysowujące się przeciwieństwa społeczne. Do najlepszych fragmentów filmu należy wędrowka wozów konnych, pomyslnie zastosowana protezy (przygotowanej przez czeskiego wynalazcę, a wreszcie końcowa próba miniaturowego parowozu, poruszanego parą...)

W roli tytułowej (J. Božka) dobrze zapisał się V. Raz. Wyraźne typy stworzył K. Plachy (prof. Gestner) i J. Vojta (mistrz Svoboda). (Jar)

NIEOCZEKIWANYM utrudnieniem w nauce dla uczniów Technikum stały się ostatnio niestanne napaści ze strony miejscowych wyrostków. Uczniowie zaczepiani są przez chuliganów, zwłaszcza w godzinach wieczornych, obrzucani kamieniami i wciągani w bójkę uliczną. W dniu 25.X rozuchwalona łobuzeria weszła do budynku szkolnego i, korzystając z chwilowego wyłączenia światła, pobiła na korytarzach kilku uczniów szkoły. Trzej spośród nich: Tadeusz Kołek, Stanisław Wachał i Władysław Laskiewicz zostali poranieni.

Główna „kością niezgody” między młodymi awanturnikami a szkołą jest boisko przy ul. Wąskiej, które dyrekcja wynajęła i przeznaczyła do wyłącznego użytku uczniów.

MIESIĄC POGLEBIENIA PRZYJAŹNI POLSKO-RADZIECKIEJ FESTIWAL FILMÓW RADZIECKICH Kino „Apollo” i „Wanda” w dniach 30 — 31 października „Niedźwiedz”. Początek seansów w kinie „Apollo” — godz. 16.15, 18.15 i 20.15 w kinie „Wanda” — godz. 15.45 17.45 i 19.45. Kino „Sztuka” w dniach 30 — 31 października „Dwaj panowie F” — godz. 16, 18 i 20. Kino „Młoda Gwardia” — „Młostwo Młodzieży” — godz. 15.30, 17.30 i 19.30.

AKADEMIA W WYTWÓRNI IM. I MAJA Z inicjatywy Robotniczej Wytwórni Wytwórn Metaliowych im. I Maja w Krakowie odbyła się wczoraj w świetlicy Zakładów Budowy Maszyn uroczysta akademii dla uczczenia 34 rocznicy Wielkiej Rewolucji Październikowej. W zgromadzeniu oraz wzięciu udziału wygłoszony został referat o „Wzrostku wyprodukowanych w tym roku planów produkcyjnych oraz podjętych zobowiązaniach w ramach Czynu Październikowego.”

W części artystycznej wystąpiły siostry Do-Re-Mi, 100-osobowy chór robotniczego zespołu pieśni i tańca związków branżowych spółdzielni pracy w Krakowie pod kierownictwem prof. Filharmonii krakowskiej — Zbigniewa Sołtyka oraz 60-osobowy robotniczy zespół tańeczny pod kierunkiem prof. choreografii, Marianna Wierczyńskiego

ODCZYT O MIECZNIKOWIE W ramach akcji odczytowej zorganizowanej przez komitet uczczenia Miesiąca przyjaźni polsko-radzieckiej przy Akademii Medycznej w Krakowie odbył się w sali wykładowej kliniki ginekologicznej A. M. odczyt prorektora prof. dr B. Giedosza „O życiu i działalności Hji Iljicza Miecznikowa”. Odczyt zgromadził wielu słuchaczy i cieszył się dużym zainteresowaniem. Następnie odczyty odbywać się będą co piątek o godz. 19 w sali wykładowej kliniki ginekologicznej A. M. Kopernika 23. (a)

Plenarne posiedzenie Miejskiej RN

X sesja Miejskiej Rady Narodowej w Krakowie odbędzie się w dniach 9 i 10 listopada 1951 r., w sali Miejskiej Rady Narodowej przy pl. WW. Świętych 3/4, 2 p.

Początek posiedzeń o godz. 17. Na Sesji tej zostanie omówione sprawozdanie z wykonania planu inwestycyjnego na terenie miasta za trzy kwartały 1951 r. oraz sprawozdanie MRN za 3 kwartały 1951 roku. Następnie Rada zapozna się ze stanem i potrzebami życia społecznego w zakresie oświaty, kultury i sztuki oraz udzieli organom władzy ludowej wytycznych co do sposobu zaspokojenia tych potrzeb. Na sesji zostaną również powołane obywatelskie komisje podatkowe, miejski komitet biblioteczny oraz nastąpi wybór uzupełniających członków Sądu Powiatowego dla miasta Krakowa.

Prezydium Miejskiej Rady Narodowej zaprasza mieszkańców Krakowa do jak najliczniejszego wzięcia udziału w tej sesji.

Do tego boiska zaś roszczą sobie „prawo” miejscowi zabijacy. Stąd również wynikają napaści i pogroźki podczas lekcji gimnastyki.

Uczniowie Technikum Mechanicznego napotykają na przesładowania i napaści nawet podczas pracy w odległych od szkoły warsztatach przy ul. Grzegorzeckiej.

Aby zapewnić szkole normalną pracę, a uczniom spokojną naukę konieczna jest — poza wzmocnionym nadzorem Milicji Obywatelskiej — również pomoc społeczeństwa.

Mieszkańcy Kazimierza winni zwrócić baczną uwagę na fakty, zdarzające się w ich dzielnicy, pomóc funkcjonariuszom M. O. i dyrekcji szkoły w ochronie uczniów przed napaściami. (J. P.)

Historia wsi polskiej Ciekawa wystawa w Muzeum Etnograficznym

W NIEDZIELE została otwarta w Muzeum Etnograficznym przy placu Wolnica wystawa obrazująca historię wsi polskiej. Na uroczystości otwarcia byli obecni: przedstawiciele Partii, Wydziału Kultury i Oświaty MRN, Archiwum Państwowego, Wojewódzkiej Rady Narodowej, muzeów krakowskich oraz liczni goście.

WYSTAWA ta zorganizowana po raz pierwszy w Polsce jest rezultatem dwuletnich poszukiwań i studiów. Daje ona dokumentalny przegląd historii wsi od czasów najdawniejszych po dzień dzisiejszy. Składają się na nią ryciny, dokumenty archiwalne, wyjątki z piśmiennictwa. Wchodzimy do sali wystawowej przez drzwi lamusa dworskiego z początku XIX wieku. Na drzwiach tych widnieje malowidło z roku 1820, przedstawiające wieś królewską i szlachecką. W jednej i drugiej ekonomii bije chłopca podczas odbierania pańszczyzny. Prawdopodobnie przed lamusem zbierali się chłopcy wychodzący na roboty. Malatury te miały pouczać chłopów, jakie skutki mogła mieć dla nich źle odrobiona pańszczyzna.

Przydziom Miejskiej Rady Narodowej w Krakowie wydało zarządzenie dotyczące ruchu pieszoego, kołowego, tramwajowego oraz sprzedazy w dniu 1 i 2 listopada.

RUCH PIESZY Ruch pieszy w stronę cmentarza Rakowickiego dozwolony jest wyłącznie prawym chodnikiem ul. Rakowickiej t. j. po stronie budynków oznaczonych liczbami nieparzystymi.

Z cmentarza w stronę miasta ruch pieszy ma odbywać się po przedniej stronie t. j. wzdłuż muru cmentarnego i pod budynkami przy ul. Rakowickiej — oznaczonymi liczbami parzystymi.

Dojście do cmentarza Rakowickiego dozwolone jest tylko przez prowizoryczne wejście znajdujące się za kołowym przystankiem tramwajowym — naprzeciw ul. Grochowskiej — zaś wyjście z cmentarza do miasta „dzwiczka” jest przez bramę główną od ul. Rakowickiej. Ponadto wejście i wyjście z cmentarza dozwolone jest również tramami od Alei 29 Listopada i od ul. Prandoty.

RUCH KOŁOWY Ruch kołowy w stronę cmentarza Rakowickiego odbywać się będzie ulicą Lubicz przez Plac Lenina, Al. Marchlewskiego (Frazmowskiego) od ul. Grochowskiej, zaś powrót w stronę miasta drugą jezdnią Al. Marchlewskiego. Dojazd do cmentarza wojskowego: z Al. Marchlewskiego ul. Chrobrego, Skorupki do ul. Orkana. Powrót do miasta przez ul. Piękną, Chrobrego, Marchlewskiego oraz Al. 29 Listopada do wylotu ul. Prandoty i powrót do miasta przez Al. 29 Listopada.

Ulica Rakowicka będzie zamknięta dla ruchu kołowego wszelkich pojazdów tak mechanicznych, konnych i rowerów (z wyjątkiem ruchu wozów konnych oraz wozów ręcznych) do godz. 12 celem dowiezienia kwiatów na stoiska. Dla postoju i parkowania wszelkich pojazdów dojeżdżających do cmentarza Rakowickiego została wyznaczona prawa strona jezdni ul. Olszaniek i ul. Grochowskiej na odcinkach od Al. Marchlewskiego do ul. Brodowicza (frontem do Al. Marchlewskiego). Natomiast na miejsce postoju i parkowania dla pojazdów dojeżdżających do cmentarza wojskowego wyznacza się prawa stronę jezdni ul. Orkana począwszy od wylotu Skorupki w kierunku mostu, frontem do ul. Piękną, jako wjazdowej do miasta oraz plac u wylotu ul. Kamiennej i Al. 29 Listopada.

RUCH TRAMWAJOWY Od 1 — 2 listopada b. r. zniesiony zostaje przystanek na harmoniku ul. Olszaniek i Rakowickiej — będzie on przeniesiony na pętlę przy ul. Grochowskiej. Natomiast końcowy przystanek tramwajowy w stronę miasta przesuwamy się w tym okresie na miejsce oddalone około 20 m. od wyjściowej bramy cmentarnej wzdłuż muru cmentarnego w stronę miasta.

SPRZEDAŻ Sprzedaż lamp chorągiewek, świec itp. dozwolona jest po prawej stronie ul. Rakowickiej po stronie liczb nieparzystych do wylotu ul. Olszaniek w kierunku miasta oraz wzdłuż chodnika na placu wewnątrz pętli tramwajowej przy końcu ul. Rakowickiej. Sprzedaż kwiatów i laurów jest dozwolona po obu stronach chodnika ul. Olszaniek na chodnikach ul. Grochowskiej i wzdłuż chodnika na placu wewnątrz pętli tramwajowej oraz na ul. Orkana i Prandoty. Ponadto sprzedaż może odbywać się wzdłuż prowizorycznego wejścia od cmentarza Rakowickiego na ul. 29 Listopada wzdłuż muru cmentarnego oraz na chodniku przez ciwielgym.

Co, gdzie, kiedy.



Teatr Im. Słowackiego: godz. 19 — „Alkad z Zalamei”. Stary Teatr (duża sala): godz. 19 „Eugenia Grandet”; (mała sala): godz. 18.15 „Nie trzeba się zżekać”. Teatr Rapsodyczny — nieczynny Teatr Młodzieżowy: godz. 15 „Nawojka”; godz. 19 „Dr Kaluźny” (Syn ludu). Teatr Groteska — nieczynny.

Kina

Ulecha: „Matężstwo Katarzyny” — godz. 16, 18, 20. Warszawa: „Miasto nieujarzmione” — godz. 16, 18, 20. Wolność: „Tchórz” — godz. 16, 18, 20. Chemik: „Aleksander Newski”, g. 19. Kino Dworcowe: od 16 do 24 „Pieśń Pręty”, „Skrzydłaci architekci”, „Wieżniowie mgieł”.



ALICJA MATUSIAKÓWNA jako Iskierka, markietanka w „Alkadzie Z Zalamei” w rze. J. Żebrowskiego.



Godz. 19 — „Początki klasy robotniczej” wygłosi dr H. Dobrowolski.

Wystawy

Otwarte od godz. 9 do 15 w niedzielę i święta od godz. 9 do 16 „Kraków i Ziemia Krakowska” w dokumentacji archiwalnej”, na Wawelu. „Zbiory Czartoryskich”, ul. Piarska nr 3. „Przemysł artystyczny” oraz „Kobierce ludowy azjatycki” przy ul. Smolenskiej.

Muzeum Etnograficzne przy ul. Wolnica. Wystawy: wnętrze izby wiejskiej, warsztaty przemyślni ludowego i zdobnictwa izby wiejskiej. Muzeum Archeologiczne przy PAU ul. św. Jana 22 — zbiory archeologiczne. Dom Plastyków: Wystawa książki radeckiej — Pałac Sztuki: ZSR — ostoja pokoju.

Pogotowie Ratunkowe

Pogotowie ratunkowe wydziału zd. - wia WRN w Krakowie ul. Siemiradzkiego 1, telefon: 222-22 i 211-12 udziela pomocy przez całą dobę we wszystkich nagłych wypadkach i nagłych zachorowaniach oraz w przypadkach polonizacji Ambulatorium pogotowia czynne jest całą dobę.

Dyżury Aptek

Floriańska 15, Rynek Gł. 13 Stradom 2, pl. Zgody 18, Łobzowska 30, Retoryka 1, Bronowice Małe, Wyspiańskiego 4.

Komunikaty

Zwyczajne posiedzenie naukowe Woj. oddziału Polskiego Towarzystwa Leżarskiego odbędzie się dnia 31 października 1951 r. o godz. 19, w sali wydziałowej 2 kliniki chorób wewn. przy ul. Kopernika 13.

RADIO

5.05 Wiadomości poranne. 5.10 Koncert poranny. 5.55 „Kioska zemi”. 6.00 „Komunikaty”. 6.05 Dziennik poranny. 6.30 „Kultura”. 6.35 Muzyka ludowa. 6.45 Wiadomości poranne. 6.55 Radiowy konkurs rozrywkowy dla początkujących. 7.00 „Głos młodych”. 7.15 „Kioska zemi”. 7.20 „Kioska zemi”. 7.25 „Kioska zemi”. 7.30 „Kioska zemi”. 7.35 „Kioska zemi”. 7.40 „Kioska zemi”. 7.45 „Kioska zemi”. 7.50 „Kioska zemi”. 7.55 „Kioska zemi”. 8.00 „Kioska zemi”. 8.05 „Kioska zemi”. 8.10 „Kioska zemi”. 8.15 „Kioska zemi”. 8.20 „Kioska zemi”. 8.25 „Kioska zemi”. 8.30 „Kioska zemi”. 8.35 „Kioska zemi”. 8.40 „Kioska zemi”. 8.45 „Kioska zemi”. 8.50 „Kioska zemi”. 8.55 „Kioska zemi”. 9.00 „Kioska zemi”. 9.05 „Kioska zemi”. 9.10 „Kioska zemi”. 9.15 „Kioska zemi”. 9.20 „Kioska zemi”. 9.25 „Kioska zemi”. 9.30 „Kioska zemi”. 9.35 „Kioska zemi”. 9.40 „Kioska zemi”. 9.45 „Kioska zemi”. 9.50 „Kioska zemi”. 9.55 „Kioska zemi”. 10.00 „Kioska zemi”. 10.05 „Kioska zemi”. 10.10 „Kioska zemi”. 10.15 „Kioska zemi”. 10.20 „Kioska zemi”. 10.25 „Kioska zemi”. 10.30 „Kioska zemi”. 10.35 „Kioska zemi”. 10.40 „Kioska zemi”. 10.45 „Kioska zemi”. 10.50 „Kioska zemi”. 10.55 „Kioska zemi”. 11.00 „Kioska zemi”. 11.05 „Kioska zemi”. 11.10 „Kioska zemi”. 11.15 „Kioska zemi”. 11.20 „Kioska zemi”. 11.25 „Kioska zemi”. 11.30 „Kioska zemi”. 11.35 „Kioska zemi”. 11.40 „Kioska zemi”. 11.45 „Kioska zemi”. 11.50 „Kioska zemi”. 11.55 „Kioska zemi”. 12.00 „Kioska zemi”. 12.05 „Kioska zemi”. 12.10 „Kioska zemi”. 12.15 „Kioska zemi”. 12.20 „Kioska zemi”. 12.25 „Kioska zemi”. 12.30 „Kioska zemi”. 12.35 „Kioska zemi”. 12.40 „Kioska zemi”. 12.45 „Kioska zemi”. 12.50 „Kioska zemi”. 12.55 „Kioska zemi”. 13.00 „Kioska zemi”. 13.05 „Kioska zemi”. 13.10 „Kioska zemi”. 13.15 „Kioska zemi”. 13.20 „Kioska zemi”. 13.25 „Kioska zemi”. 13.30 „Kioska zemi”. 13.35 „Kioska zemi”. 13.40 „Kioska zemi”. 13.45 „Kioska zemi”. 13.50 „Kioska zemi”. 13.55 „Kioska zemi”. 14.00 „Kioska zemi”. 14.05 „Kioska zemi”. 14.10 „Kioska zemi”. 14.15 „Kioska zemi”. 14.20 „Kioska zemi”. 14.25 „Kioska zemi”. 14.30 „Kioska zemi”. 14.35 „Kioska zemi”. 14.40 „Kioska zemi”. 14.45 „Kioska zemi”. 14.50 „Kioska zemi”. 14.55 „Kioska zemi”. 15.00 „Kioska zemi”. 15.05 „Kioska zemi”. 15.10 „Kioska zemi”. 15.15 „Kioska zemi”. 15.20 „Kioska zemi”. 15.25 „Kioska zemi”. 15.30 „Kioska zemi”. 15.35 „Kioska zemi”. 15.40 „Kioska zemi”. 15.45 „Kioska zemi”. 15.50 „Kioska zemi”. 15.55 „Kioska zemi”. 16.00 „Kioska zemi”. 16.05 „Kioska zemi”. 16.10 „Kioska zemi”. 16.15 „Kioska zemi”. 16.20 „Kioska zemi”. 16.25 „Kioska zemi”. 16.30 „Kioska zemi”. 16.35 „Kioska zemi”. 16.40 „Kioska zemi”. 16.45 „Kioska zemi”. 16.50 „Kioska zemi”. 16.55 „Kioska zemi”. 17.00 „Kioska zemi”. 17.05 „Kioska zemi”. 17.10 „Kioska zemi”. 17.15 „Kioska zemi”. 17.20 „Kioska zemi”. 17.25 „Kioska zemi”. 17.30 „Kioska zemi”. 17.35 „Kioska zemi”. 17.40 „Kioska zemi”. 17.45 „Kioska zemi”. 17.50 „Kioska zemi”. 17.55 „Kioska zemi”. 18.00 „Kioska zemi”. 18.05 „Kioska zemi”. 18.10 „Kioska zemi”. 18.15 „Kioska zemi”. 18.20 „Kioska zemi”. 18.25 „Kioska zemi”. 18.30 „Kioska zemi”. 18.35 „Kioska zemi”. 18.40 „Kioska zemi”. 18.45 „Kioska zemi”. 18.50 „Kioska zemi”. 18.55 „Kioska zemi”. 19.00 „Kioska zemi”. 19.05 „Kioska zemi”. 19.10 „Kioska zemi”. 19.15 „Kioska zemi”. 19.20 „Kioska zemi”. 19.25 „Kioska zemi”. 19.30 „Kioska zemi”. 19.35 „Kioska zemi”. 19.40 „Kioska zemi”. 19.45 „Kioska zemi”. 19.50 „Kioska zemi”. 19.55 „Kioska zemi”. 20.00 „Kioska zemi”. 20.05 „Kioska zemi”. 20.10 „Kioska zemi”. 20.15 „Kioska zemi”. 20.20 „Kioska zemi”. 20.25 „Kioska zemi”. 20.30 „Kioska zemi”. 20.35 „Kioska zemi”. 20.40 „Kioska zemi”. 20.45 „Kioska zemi”. 20.50 „Kioska zemi”. 20.55 „Kioska zemi”. 21.00 „Kioska zemi”. 21.05 „Kioska zemi”. 21.10 „Kioska zemi”. 21.15 „Kioska zemi”. 21.20 „Kioska zemi”. 21.25 „Kioska zemi”. 21.30 „Kioska zemi”. 21.35 „Kioska zemi”. 21.40 „Kioska zemi”. 21.45 „Kioska zemi”. 21.50 „Kioska zemi”. 21.55 „Kioska zemi”. 22.00 „Kioska zemi”. 22.05 „Kioska zemi”. 22.10 „Kioska zemi”. 22.15 „Kioska zemi”. 22.20 „Kioska zemi”. 22.25 „Kioska zemi”. 22.30 „Kioska zemi”. 22.35 „Kioska zemi”. 22.40 „Kioska zemi”. 22.45 „Kioska zemi”. 22.50 „Kioska zemi”. 22.55 „Kioska zemi”. 23.00 „Kioska zemi”. 23.05 „Kioska zemi”. 23.10 „Kioska zemi”. 23.15 „Kioska zemi”. 23.20 „Kioska zemi”. 23.25 „Kioska zemi”. 23.30 „Kioska zemi”. 23.35 „Kioska zemi”. 23.40 „Kioska zemi”. 23.45 „Kioska zemi”. 23.50 „Kioska zemi”. 23.55 „Kioska zemi”. 24.00 „Kioska zemi”. 24.05 „Kioska zemi”. 24.10 „Kioska zemi”. 24.15 „Kioska zemi”. 24.20 „Kioska zemi”. 24.25 „Kioska zemi”. 24.30 „Kioska zemi”. 24.35 „Kioska zemi”. 24.40 „Kioska zemi”. 24.45 „Kioska zemi”. 24.50 „Kioska zemi”. 24.55 „Kioska zemi”. 25.00 „Kioska zemi”. 25.05 „Kioska zemi”. 25.10 „Kioska zemi”. 25.15 „Kioska zemi”. 25.20 „Kioska zemi”. 25.25 „Kioska zemi”. 25.30 „Kioska zemi”. 25.35 „Kioska zemi”. 25.40 „Kioska zemi”. 25.45 „Kioska zemi”. 25.50 „Kioska zemi”. 25.55 „Kioska zemi”. 26.00 „Kioska zemi”. 26.05 „Kioska zemi”. 26.10 „Kioska zemi”. 26.15 „Kioska zemi”. 26.20 „Kioska zemi”. 26.25 „Kioska zemi”. 26.30 „Kioska zemi”. 26.35 „Kioska zemi”. 26.40 „Kioska zemi”. 26.45 „Kioska zemi”. 26.50 „Kioska zemi”. 26.55 „Kioska zemi”. 27.00 „Kioska zemi”. 27.05 „Kioska zemi”. 27.10 „Kioska zemi”. 27.15 „Kioska zemi”. 27.20 „Kioska zemi”. 27.25 „Kioska zemi”. 27.30 „Kioska zemi”. 27.35 „Kioska zemi”. 27.40 „Kioska zemi”. 27.45 „Kioska zemi”. 27.50 „Kioska zemi”. 27.55 „Kioska zemi”. 28.00 „Kioska zemi”. 28.05 „Kioska zemi”. 28.10 „Kioska zemi”. 28.15 „Kioska zemi”. 28.20 „Kioska zemi”. 28.25 „Kioska zemi”. 28.30 „Kioska zemi”. 28.35 „Kioska zemi”. 28.40 „Kioska zemi”. 28.45 „Kioska zemi”. 28.50 „Kioska zemi”. 28.55 „Kioska zemi”. 29.00 „Kioska zemi”. 29.05 „Kioska zemi”. 29.10 „Kioska zemi”. 29.15 „Kioska zemi”. 29.20 „Kioska zemi”. 29.25 „Kioska zemi”. 29.30 „Kioska zemi”. 29.35 „Kioska zemi”. 29.40 „Kioska zemi”. 29.45 „Kioska zemi”. 29.50 „Kioska zemi”. 29.55 „Kioska zemi”. 30.00 „Kioska zemi”. 30.05 „Kioska zemi”. 30.10 „Kioska zemi”. 30.15 „Kioska zemi”. 30.20 „Kioska zemi”. 30.25 „Kioska zemi”. 30.30 „Kioska zemi”. 30.35 „Kioska zemi”. 30.40 „Kioska zemi”. 30.45 „Kioska zemi”. 30.50 „Kioska zemi”. 30.55 „Kioska zemi”. 31.00 „Kioska zemi”. 31.05 „Kioska zemi”. 31.10 „Kioska zemi”. 31.15 „Kioska zemi”. 31.20 „Kioska zemi”. 31.25 „Kioska zemi”. 31.30 „Kioska zemi”. 31.35 „Kioska zemi”. 31.40 „Kioska zemi”. 31.45 „Kioska zemi”. 31.50 „Kioska zemi”. 31.55 „Kioska zemi”. 32.00 „Kioska zemi”. 32.05 „Kioska zemi”. 32.10 „Kioska zemi”. 32.15 „Kioska zemi”. 32.20 „Kioska zemi”. 32.25 „Kioska zemi”. 32.30 „Kioska zemi”. 32.35 „Kioska zemi”. 32.40 „Kioska zemi”. 32.45 „Kioska zemi”. 32.50 „Kioska zemi”. 32.55 „Kioska zemi”. 33.00 „Kioska zemi”. 33.05 „Kioska zemi”. 33.10 „Kioska zemi”. 33.15 „Kioska zemi”. 33.20 „Kioska zemi”. 33.25 „Kioska zemi”. 33.30 „Kioska zemi”. 33.35 „Kioska zemi”. 33.40 „Kioska zemi”. 33.45 „Kioska zemi”. 33.50 „Kioska zemi”. 33.55 „Kioska zemi”. 34.00 „Kioska zemi”. 34.05 „Kioska zemi”. 34.10 „Kioska zemi”. 34.15 „Kioska zemi”. 34.20 „Kioska zemi”. 34.25 „Kioska zemi”. 34.30 „Kioska zemi”. 34.35 „Kioska zemi”. 34.40 „Kioska zemi”. 34.45 „Kioska zemi”. 34.50 „Kioska zemi”. 34.55 „Kioska zemi”. 35.00 „Kioska zemi”. 35.05 „Kioska zemi”. 35.10 „Kioska zemi”. 35.15 „Kioska zemi”. 35.20 „Kioska zemi”. 35.25 „Kioska zemi”. 35.30 „Kioska zemi”. 35.35 „Kioska zemi”. 35.40 „Kioska zemi”. 35.45 „Kioska zemi”. 35.50 „Kioska zemi”. 35.55 „Kioska zemi”. 36.00 „Kioska zemi”. 36.05 „Kioska zemi”. 36.10 „Kioska zemi”. 36.15 „Kioska zemi”. 36.20 „Kioska zemi”. 36.25 „Kioska zemi”.

Finały siatkówki o »Puchar Pokoju«

Organizowany przez Radę Okręgową ZS Spójnia i koło sportowe CHPM turniej siatkówki o »Puchar Pokoju« dobiega końca.

W nadchodzącą niedzielę, tj. 4 listopada br. rozegrane zostaną spotkania finałowe, w których wezmą udział drużyny kół sportowych: Spójnia — MHD (z dzielnicy Zwierzyniec), Ogniwa »Elektrycy« (Podgórze), Stali — Nowa Huta, Oleandry Spójnia — Związek Spółdzielni Spożywców oraz zesporozony zdobywca Pucharu — koło sportowe CHPM.

Rozgrywki finałowe rozpoczyna się o godzinie 8.30 w sali gimnastycznej MDK. Wieczorem o godzinie 20 odbędzie się uroczyste rozdanie nagród.

Sylwetki junaków z Nowej Huty w karykaturze J. Zebrowskiego



Do Nowej Huty przybyłem 19 sierpnia br. — mówi Rudolf Szule junak »S. P.« — budowniczy osiedla A — Zachód. Pochodzę ze Strzela leżących w woj. opolskim. Nowa Huta daje mi możliwość zapoznania się nie tylko z pracami budowlanymi, ale również z elektrotechnicznymi — interesującymi mnie najbardziej. Praktykę w tym zawodzie rozpocząłem bowiem jeszcze w fabryce drzewnej w Świdnicy. Wracam tam też zaraz po odbyciu służby w »S. P.« (jot.)

Zabija, zabija — powtarza podniecony. Spokój! Zaraz pana rozwiążę. Doktor rozluźnia trochę pasy. Och — jęczy z ulgą chory. — Do domu. Tu mnie zabija! Już powiązali, widzi pan przecież! Niechże pan tak nie mówi. Związałem pana, bo pan był niespokojny. Przecież już raz par w zamoczeniu pokrwałem sobie głowę. Chcemy pana tylko uchronić od rozbicia. Pan się tak rzuca... — Ja chcę do domu! Panie! Uciec! Nic więcej. Niech mi pan wierzy. — Dlaczego pan chce uciec? Przecież pan się tu leczy. Pan jest chory. I znówu jak monotony, znówu koszarne zasypianie — głos doktora jak ptak unoszący się w dali: »Pan się tu leczy. Pan jest chory.« Akcenty są przesadnie nocne. To skandowanie jak do dziecka, aby się... y zrozumiał, aby uwierzył. I chory znów u suwa głowę, czepia się wzrokiem tego głosu. Słaba, znękana twarz krzywi się dziecinnie, oczy szukają tego źródła, tego oparcia, które znają już skądś, pamiętają jakoś poza rachunki m rzeczywistości. Twarz doktora Wiktora — to dobre słowa, nadzieja, rozum, spokój... »wszystko będzie dobrze, panie Karolu.« — No, niech pan powie — mówi doktor — przed kim pan chce uciekać? — Ach panie — wyziera znówu z widzeń — Stali tam w głębi w pawilonie. Potem ja poszedłem do łazienki, oglądam się a oni wszyscy za mną. Stoją, w rękach mają noże. I wszyscy do mnie Wier ja, uciekać! Panie! Przecież to nie... Tu nie ma ludzi z nożami! — Są, są — zaplakał się — pan ich nie widział. To było tam w korytarzu.

Pasy — szeroka taśma płócienna, służąca do zabezpieczenia chorego przed potłuczeniem się w stanie podniecenia.

3 rekordy świata 9 rekordów Polski oto plon spotkania ciężarowców ZSRR i Polski

SPOTKANIE ciężarowców Polski i ZSRR, które odbyło się na Wiedwie poprzedzone zostało uroczystym przywitaniem gości radzieckich. Przemówienie powitalne wygłosił przewodniczący Zw. Zaw. Włóknarzy — Krzywański, wnosząc na zakończenie okrzyk na cześć Chorażego Pokoju Józefa Stalina. Sztangści radziecy przewyższali zdecydowanie zawodników polskich i zademonstrowali poziom nieogładany dotąd w naszym kraju.



Startujący poza konkursem w w. średniej zasłużony mistrz sportu Duganow, ustanowił nowy rekord świata w rwanu, uzyskując wynik 129 kg, lepszy o 500 gr od dotychczasowego rekordu, który również należał do Duganowa.

Mistrz świata w w. półciężkiej Nowak startował w w. lekko-ciężkiej, ustanowił on nowy rekord świata w wyciskaniu wynikiem 141,5 kg. Poprzedni rekord świata tej kategorii należał do Szymańskiego i wynosił 125 kg. Nowak już za pierwszym podejściem wycisnął 130 kg, a za drugim razem uzyskał doskonały wynik 141,5 kg. W ogólnej punktacji drużyna radziecka, wygrywając wszystkie konkurencje w siedmiu wagach, uzyskała w trójboju olimpijskim 2524 kg., drużyna Polski osiągnęła 1870 kg. Polacy ustanowili dziewięć rekordów krajowych. W piórkowej Skowronek ustanowił nowy rekord w rwanu wynikiem 87,5 kg.

W lekkiej Scigała ustanowił dwa rekordy w rwanu wynikiem 88 kg oraz w podrzucie 115,25 kg. Następne rekordy ustanowił Bek, uzyskując w średniej w wyciskaniu 90,3 kg i w rwanu 87,9 kg. Bek ustanowił również nowy rekord Polski w trójboju olimpijskim — 280 kg. Siódmy rekord Polski ustanowił w lekko-ciężkiej Białas, uzyskując w podrzucie 122,5 kg.

Pozostałe dwa rekordy ustanowił reprezentant Polski w ciężkiej Witucki, uzyskując w podrzucie 125 kg oraz w trójboju olimpijskim 320 kg.

Poza Duganowem i Nowakiem nowy rekord świata ustanowił w trójboju w piórkowej Ozimiskian, uzyskując 312,5 kg. Wynik ten jest lepszy o 2,5 kg od ustanowionego w niedzielę 28 bm. rekordu świata. Wyniki trójboju w kogucia — Roman (ZSRR) 287,5 kg, Kaczmarczyk (P) 127,5, w piórkowa — Ozymiskian (ZSRR) 312,5 kg, Skowronek (P) 267,5 kg, w lekka — Lubawin (ZSRR) 332,5 kg, Scigała (P) 280 kg, w średnia — Zgenti (ZSRR) 370 kg, Bek (P) 280, w półciężka — Cholin (ZSSR) 385 kg, Sadowski (P) 292, w lekko-ciężka — Nowak (ZSRR) 414 kg, Białas (P) 302,5 kg, w ciężka — Miedwiediew (ZSRR) 415 kg, Witucki (P) 320 kg.

1 listopada Gwardia Kr Kolejarz W-wa

W nadchodzący czwartek, tj. 1 listopada br. rozegrane zostanie na boisku Gwardii interesujące spotkanie piłkarskie o mistrzostwo I ligi pomiędzy krakowską Gwardią, a jedenastką Kolejarską Warszawa. Początek o godzinie 11.45.

Na stadionach świata

Lyon. W czasie zawodów lekkoatletycznych osiągnięto nast. rezultaty: 100 m. Valmy 10,7, 200 m. Camus — 21,8, 400 m. Bally — 48, 800 m. Simone 1:53,2 1500 m. El Mabrouk — 3:49, 110 m. pl. Heinrich — 15, 400 m. pl. Filliput (Wł.) 54,5, wwyż Lindquist (Szwecja) 1,98, tyczka Sillion 4 m 15, dysk Consolini 51 m 23.

Międzynarodowy mecz piłkarski Holandia — Finlandia, rozegrany w Rotterdamie, zakończył się wynikiem 4:4 (2:2).

Do Czechosłowacji przybyła na kilka spotkań czolowa drużyna piłkarska NRD Turbine (Halle). Goście Niemiec rozegrali 28 bm pierwszy mecz w Twanwie, remisując 3:3.

W Koszycach odbył się bieg maratoński o mistrzostwo CSR z udziałem 75 biegaczy. Zwyciężył Sztupp (Sokol Zielonicy) w czasie 2:41:07,8 godz przed Biala (Brno).



Gorący moment pod bramką »Unii« na meczu s »Dynamo« na stadionie wrocławskim.

Niespodzianki w finałach młodzieżowych mistrzostw Polski rozegranych w Poznaniu

TRIUMFATORKA młodzieżowych mistrzostw Polski we florecie została Krysia Lempart (Stal Wr.), uczennica trenera Popiela. Razem z Pielowską (Unia Gd.) zepchnęła ona na trzecie miejsce Łuckównę (CWKS), która już w ub. roku była I klasę i wydawała się być bezkonkurencyjna. Dalsze miejsca zajęły: 4) Ciupka (St. Kat.), 5) Krakowczyk (St. Gliw.), 6) Środa (Kol. Łódź), 7) Chroł (Kol. Wr.), 8) Andrzejewska (AZS P.).

Wśród mężczyzn niespodziankę sprawił syn katowickiego trenera Czepionki, który pierwszy raz walczył w turnieju o charakterze ogólnopolskim. Górował on nad innymi dobrą techniką. Drugie miejsce zajął leworeki Kłosowicz (St. Wr.).

Jedyni poznaniak, Mikołajski (AZS), który zajął trzecie miejsce dostał się z wielkim trudem do finału, tu jednak rozkręcił się i walczył bardzo ładnie. Zaznaczyć trzeba, że uprawia on szermierkę za ledwie od kilku miesięcy. Dalsze miejsca zajęli: 4) Rarow (Gw. Szcz.), 5) Andrzejewski (CWKS), 6) leworeki Zub (St. Gl.), 7) Kozioł (Gw. Szcz.), 8) Nitsze (St. Ryb.) (za).

KZ Mię. przodują we współzawodnictwie

Rada Okręgowa ZS Spójnia prowadzi nadal współzawodnictwo pomiędzy klubami i kołami swojego Zrzeszenia. Ostatnio obliczono wyniki za 3 kwartał br.

Pierwsze miejsce we współzawodnictwie wśród kół sportowych Spójni zajmują Krakowskie Zakłady Mięsne 20.330 pkt., przed ZUT — 9.047 i PZGS Brzesko — 6.029 pkt.

Wśród klubów na pierwszym miejscu znajduje się Spójnia Nowy Sącz — 30.114 pkt. przed Spójnią Kraków 26.536 pkt. i Spójnią N. Targ 22.987 pkt.

Omówiono również wiele bolączek i niedociągnięć ref. Gier i Dyscypliny oraz postanowiono przeprowadzić do końca rozgrywki z cyklu o »Nagrodę Pokoju«. Jak źle jest z dyscypliną sportową na boiskach naszego województwa świadczy o tym awantury, które odbywały się ostatnio na boiskach oraz fakt, iż spośród 755 spotkań, 24 nie odbyły się z powodu nieprzybycia gospodarzy, 100 zawodów zostało nie rozegranych z powodu nieprzybycia drużyny gości, a 3 spotkania nie odbyły się z powodu nieprzybycia sędziego. Dyskusje podsumował przewodniczący WKKF Kraków mgr Pirożyński. Wskazał on na błędy i niedociągnięcia w pracy aktywu społecznego i podał sposoby poprawienia stylu pracy. Praca działacza społecznego nie powinna być wykorzystywana dla celów osobistych ani też szowinizmu klubowego — zakończył swe podsumowanie mgr Pirożyński. Wskazane byłoby, aby podobne obrady odbywały się częściej przy szerszym udziale aktywu sportowego całego województwa. (ww)

Jerzy Jurandot

SEKRET

SPOTKAŁ mnie Jeden, uścisnął łapę, wciągnął do bramy, chwycił za kłapę. Zduszoną szeptem powiada: — »Panie, czego wy ciągle o tym Trumanie? Truman w wierszyku, Truman we fraszce, Truman i Truman — rzygać się aż chce! Czy to już innych tematów nie ma, że wy wciąż w kółko na jeden temat? A może... może zmuszają was tak? Nic się pan nie bój, wal pan i basta! Ja wiem, że pisać coraz dziś trudniej, gadaj pan śmiało, u mnie jak w studni! Spojrzałem wkoło, czy nikt nie słucha, i tak mu szeptem mówię do ucha: »Panie, jeżeli ludzi to nudzi, to nas sto razy tak jak tych ludzi... My wszyscy także, zapewniam pana, dawno już dosyć mamy Trumania. Co więcej — powiem panu w sekrecie — dosyć go mają na całym świecie. Jako »obroncy krajów Zachodu« i »dobroczyńcy biednych narodów«. I jako »wodza«, którego geniusz kolejnej rzezi wyznacza dzień już... Więc gdy pozabawia tych wszystkich ról go, wreszcie świat cały odetchnie z ulgą. I dokąd, panie, tak się nie stanie, trudno — będziemy wciąż o Trumanie!«

Plenum aktywu piłkarskiego wykazało wiele błędów w pracy działaczy i klubów sportowych

OSTATNIO odbyło się plenarne zebranie członków Sekcji Piłki Nożnej WKKF przy udziale delegatów poszczególnych komitetów kultury fizycznej oraz zaproszonych działaczy z terenu.

Przedmiotem zebrania przystąpienie do sprawozdań. Najbardziej ubogo wypadło sprawozdanie referatu wyszkoleniowego. Referat ten słabo wywiązuje się ze swej pracy, szczególnie obrazuje to wygłoszone sprawozdanie, które streszczało się do paru linijek. Sprawozdanie złożył zastępca, wobec nieobecności kierownika referatu.

Obszerny referat Wydziału Gier i Dyscypliny wygłoszony przez p. Moździerzę wywołał ożywioną dyskusję, w której poruszono między innymi sprawę anulowania decyzji ref. Gier i Dyscypliny MKKF Kraków Miasto, przez referat przy WKKF odnośnie sędziego i zawodników mistrzostw między Kolejarem Prokocim a Stalą Wola Du chacka.

Omówiono również wiele bolączek i niedociągnięć ref. Gier i Dyscypliny oraz postanowiono przeprowadzić do końca rozgrywki z cyklu o »Nagrodę Pokoju«.

Praca działacza społecznego nie powinna być wykorzystywana dla celów osobistych ani też szowinizmu klubowego — zakończył swe podsumowanie mgr Pirożyński. Wskazane byłoby, aby podobne obrady odbywały się częściej przy szerszym udziale aktywu sportowego całego województwa. (ww)

»Chwileczka«

PRZYSZŁAM do Ośrodka po recepty. Po zwykłym powtórzeniu recepty. Cała »transakcja« nie powinna zabrać więcej jak 5 minut czasu. A zabrała wiecie ile? Godzinę i 30 minut.

Kiedy zaraz po przybyciu przedstawiałam swoją prośbę pielęgniarki, spojrzęła na mnie półprzytomnie i powiedziała: »Chwileczkę«.

— Jak chwileczkę to chwileczkę — myślę i czekam. To znaczy, że mam szczęście, bo czasem to trzeba jednak długo posiedzieć. Nie wiedziałam, o, naiwna! — o tym, że i ja samą chwileczką »zaczarowała« pielęgniarkę i pozostałych pięć nastu czekających pacjentów... Tak po prostu z życzliwości i żeby się krócej wydawało.

— Ale krócej nie było. Wszyscy siedzieli, wymyślali, denerwowali się, każdemu uciekały jakieś pilne sprawy, ale każdy siedział. Bo jak »chwileczkę« to »chwileczkę«.

— Do licha s taką chwileczką!

PRZYSZŁAM do krawca i pytam, kiedy będzie gotowy zakleć.

— Proszę uprzejmie przyjść jutro!

Przyszedłam. Z jutra zrobiło się po jutrze, z pojutrze tydzień i dwa. Chodziłam, wdychałam i traciłam czas.

— Do licha s takim tygodniem!

POZYCZYŁAM kamusie ważne no takt. Tytko — do wieczora. Z wieczora zrobiło się rano, z rano południe, z południa trzynastówka.

— Do licha s takim wieczorem!

Marnotrawstwo cudzego czasu to przestępstwo jak każde inne. Jeśli wiemy, że nie jesteśmy w stanie dotrzymać terminu, że nie możemy zatawić klienta w odpowiednim czasie, miejmy odwagę mu to powiedzieć.

Mawiano już dawniej: »Czas — to pieniądz«.

Dzisiaj czas to już nie tylko pieniądz. Czas — to pieniądz i budowa!

KRYSTYNA



P. Klasa St. i miesz. domu przy ul. Łazarza Boczn. 4. Sprawę omawianą przez Pana, poruszamy w najbliższym czasie na łamach naszego pisma.

P. Węglowa P. — Kraków. Państwowa Inspekcja Handlowa zajęła się sprawą, poruszona przez Panią. Prosimy o przybycie do Redakcji, celem zakomunikowania Pani dodatkowych informacji.

P. Ha-Pe — Kraków. Prosimy o osobiste niezwłoczne przybycie do Redakcji.

Zetempowie — Jerzmanowice. Treść uwag zawartych w liście do nas przekazaliśmy do wykorzystania CRS »Sam. Chłopska« Oddz. Okręg. w Krakowie. O wyniku interwencji powiadomimy osobno.

Stanisława Sznaper - Zakrzewska

TRUCIZNA

— Zapewniam pana, że to się panu tylko zdawało. No, no! Niechże się pan otrząśnie! — Otrząśnie — podejmuje szeptem uroczystym, nabożnym. I nagle znówu krzyk. — O! Tu są, tu są! Patrz pan! Wszyscy z nożami! Jednym szarpnięciem wyrzucił się do pasa z koczów. Mało nie wypadł. Doktor i dwaj pielęgniarze przytrzymują nieprzytomnego, przytwierdzają ramiona. Krzyk przechodzi w niekończące się pasmo wycia. Doktor podniósł... i zaczął wywlekać wózek. Gdy zamknięto drzwi w grupie studentów dały się słyszeć oddechy ulgi. Napiecie rozluźniło się nieco. Doktor t... ko kontynuował proces nauczania, jakby nie zauważył ogólnej konsternacji. Tymczasem Karol kontynuował swe delirium Halucynacje \*) najpierw mnogie, przerywane się teraz, walsy tempo. Już pierzchają zastępy nożowników. Ich ręce, ich sztylety poruszające się rytmicznie, rozplywają się w ironikowo, jak ślimki na powierzchni wody, którą ktoś przestał mieszać. Teraz, pochylają się nad nim pojedyncze twarze już nie tak ob e, nie tak groźne, jak tamte, ale męczące przez pomieszanie jawy ze snem. Czasami wyda- \*) Halucynacje — omamy — doznania zmysłowe bez realnej podstawy występujące u chorych umysłowo. (23)

wało mu się że jest to jakby wspomnienie — jawiły mu się twarze znane sprzed lat, które w rzeczywistości sprawowały nad nim złą władzę. To one popychały go w coraz większe wiry strącały w najczarniejsze dna, skąd nie ma wybawienia.

Oto dyrektor szkół dramatycznej, do której Karol pragnął wstąpić przed wojną. Oto strzęp tej rozmowy, która odbyła się przed laty. Oto jeden z faktów, które wyrzuciły go poza nawias społeczeństwa, skazały na nędzarską samotność. Wówczas to odepchnięty od ludzi uciekł w alkohol a stamtąd drogą prostą w świat, urojeń, halucynacji.

Wielka głowa, bezkształtna i odpychająca o wywinętej dolnej wardze, tępym spojrzeniu. Oto pochyla się nad nim jak wtedy, miamięlając uparcie, że nie powinien wstępować do teatru.

— Ma pan przede wszystkim za małą głowę, za małe oczy. Proszę popatrzeć na mnie. He, he, he! Jak pan przy mnie wygląda?

Karol widzi tylko podbrzusze tego człowieka, olbrzymie i wydęte jak zlew. Nie był przecież mały, ale przy dyrektorze Zwierzur czuł się jak okruszyna — gdy podnosił głowę nie mógł nawet dosięgnąć wzrokiem jego twarzy.

— Czuję się na siłach — usiłował przekonać dyrektora — będę dużo pracował. Mam miłość dla tej pracy.

— He, he, he! — brzmiała odpowiedź — Wyobraź pan sobie, gdyby panu wypadło stanąć przy mnie na scenie. Ładnie by pan wyglądał, he, he, he! Drogie panie, czegoż pan jest taki uparty?

— Przecież mógłbym grać charakterystycznie. — Pfff — sapie — pchi! A czy pan ma chociaż środki artysta? — Karol nie już nie dopowie. Po prostu opada z sił. Omdlewa, zsuwa się w coś co jest miękkie i ciepłe, ale jednak jest jakimś dnem. Tak mu słabo, tak sennie. Trzeba głowę oprzeć o cokolwiek, o kogokolwiek... (D.c.n.)